

4ος της Γολλίας έμαστιγώθη κάποτε διά ν' ἀρθῆ δ κατ' αὐτοῦ ἀναγγελθεὶς ἀφοιτιμές ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας. Τὸν Βασιλέα ἔμαστιγω-
σεν ὁ Πάπας ἐνī χρος εἰδικῶς καταρτισθεῖς ἐψελν τὸ «Μέσερέρ».

· Ή ποιὴ τῆς μαστιγωσίας δῆτα ἐν χρήσει καὶ εἰς τὴν Ἀγγλίαν χωρὶς νὰ λαμβάνεται ὅπ' ἡ κοινωνικὴ τάξης τοῦ τιμωρουμένου. Ἀναφέρεται διτὶ διος λ. ὑπὲ τὸ Καρόβος Ι., ἔμαστιγώθη συχνά ἀπὸ τὸν εἰσπράττον τὸν Μπογάναν.

Τὸ ὅπιο συνέβανται καὶ εἰς τὴν οὐλὴν τῆς Περσίσας. Τὸ κατω-
τέρῳ σχετικοῦ ἀνέδοτον μορφεῖς ἀρχετὰ περὶ τούτον :

· Ο πατὴ τὸν Φρειδερίκον τὸν Μεγάλον ἐφημίζετο διὰ τὴν αὐ-
στηρότερην μὲν τὴν διποτὴν τοῦ οἴκου του. Ὁ Φρειδερίκος
διτὶ ἡσάκι μαρκός, ἐτέλει ὑπὸ αὐτηροτάτης ἐπιβλῆψιν. Μίαν
ἡμέραν κατόρθωσε νὰ ἀντικαστοῦται τὸ πηδούνι τοῦ φογοτοῦ του
μὲν ἐνδέμενον. Ο πατέρας του διτὶ τὸ ἔμαστιγον ἀπὸ διέτος καὶ
τὸν ἔμαστιγωσαν γιὰ νὰ μὴν ἀποκτήσῃ τὴν συνήθειαν τῶν περιττῶν
δαπανῶν.

· Ο Βασιλεὺς, μέχρι τοῦ ἑτού 1726, ἔχοργητε εἰς τὸν οὐδόν του
ἐπλόδουν 3000 φράγκων κατ' ἔτος, μὲ τὴν σύστασιν ν' ἀπονέψῃ
κάθε δσκοπὸν δαπάνην. Ἐνοιται διτὶ τὸ ποστον αὐτὸν ἵστο ἀνεπαρ-
κεῖ διὰ τὸν νεαρόν Φρειδερίκον διτὶς ἐδημοσύγειρος καὶ, ἐξ αἰτίας
τῶν μεσογείων πολλάκις ἔμαστιγωθῆ.

· Εἰς τὸν Πρίγκηπα ἀπηγορεύετο νὰ μανθάνῃ λατινικά. Μίαν ἡ-
μέραν δι Βασιλεὺς εἰσῆλθεν ὅλως ἀπροδότως εἰς τὸ δωμάτιον τῆς
μελέτης καὶ ειπὼν τὸν οὐδόν του ἀπηγορημένον μὲ τὸν καθηγητὴν
εἰς τὴν ἀνάγνωσιν ἐνός λατινικοῦ χρυσοβούλου. Ἡ ἐπανολούθη-
σα σκηνὴ περιγράφεται ἀπὸ τὸν «Ἀγγλον Ιστορικὸν Θωμάριν Καρ-
λαῖλη παραστατικάτα :

— Τι κάμνετε αὐτοῦ! ἀνέκραξεν δι Βασιλεὺς θυσιομένος.

— Μεγαλειότατε, ἔξηγο τὸ χρυσούρουλον στὸν Πρίγκηπα.



— Κανάγα ιώρα δια σοὶ δειλεῖ
ἔγω!... ἐφώναξεν δι Βασιλεὺς δια-
γράψων κύλων μὲ τὸ μαστιγόν
του στὸν ἄρεα. Ο καθηγητὴς ἐτρά-
πη εἰς φυγὴν καὶ διεκόπη ἐτοι τὸ
μάθημα.

Τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1729, δι Πρίγκηπην φάρει εἰς τὴν μητέρα του : — «Ἐλμαὶ ἀπελαύνεσθος. Ο, τι
ἐτσιούσιν ἀπὸ πολλοῦ ἔγνε. Ο
Βασιλεὺς ἀλημόνησε τελεῖς δι
είλαν δι νιός του. Σήμερα τὸ περὶ^τ
εἰσήθεν εἰς τὸ δωμάτιον μου κατὰ
τὸ οὐνθέν. Μόλις μὲ ἀντέληφθη,
θῷμησον ἔναντίον μου, ἀγνωστον
γιὰ ποιὸ λόγο, μὲ δροπεῖσα
ἀπὸ τὸν οὐρανὸν του. Μάτιν τὸν προσπαθοῦνα νὰ φυλάχθων
Ἔξο φρενῶν καὶ δὲν μὲ ἀφένει παρό μόνον διατομούρησθε νὰ
μὲ δέρνων! Λέν ἀνέτρω πλέον. Δὲν μπορῶ νὰ μετασχηματίζεται διτὶ^τ
καὶ θὰ φθάσω εἰς τὰ ἄκρα γιὰ γ' ἀπαλλαγῶ.

Καὶ τῷραν ἓπειρούδινον μὲ τὸν Πρίγκηπα τῆς
Ποστούσιος γιὰ τὸ Κεφαλαίον τῆς Ιστορίας τοῦ μαστιγωμάτος.
· Ή κόρη ἐνές καθηγητὴν τῆς Ποτοδάμης εἶλυσε κατότα τὰ
βλέμματα τοῦ πρεγγυητοῦ, δι ποτεῖς διως δὲν ἐρχοχώρηται καὶ πολὺ^τ
στὲς ἐρωτικὲς του ἐπιχειρήσεις. Ο Βασιλεὺς διως δι ποτεῖς ἐπλη-
ροφορηθῆ τὸ περιθώριο, διέτοξε καὶ ἔμαστιγωθῆ καὶ τοῦ καθη-
γητοῦ ὑπὸ τὸν κανθαλάπαντον τῆς ἐκκλησίας τὸν ἀνάκτορον.
Τοιχορόνως δὲ τῆς ἐπειρήθη καὶ τριτετης χειρωνακτὴ ποιητὶ!...

Τὸ μαστιγόν μα τεπειλέτο ὡς παινὴ καὶ δὲν διατομούρησθε τὰς
κατὰ τὸν μεσονόν, εἰλε δὲ ζήτησε ἀν ὑπόρχει χώρα δὴ λαζ, ποὺ
νὰ μὴ ἔχεισιμοις ήσουν διωδήποτε τὸ μαστιγίον.

· Αγγελ.

ΟΙ ΠΟΛΥΤΙΜΟΙ ΛΙΘΟΙ ΚΑΙ ΑΙ ΠΡΟΛΗΨΕΙΣ

Οι περισσότεροι φοροῦν τὰ κοινήματα γιὰ στολισμόν.
Ἐν τούτοις δὲ λάδις ποτεύει, δι ποτεῖς διωριμένοι πολύτιμοι λίθοι, διαν
φοροῦνται ἔχοντες θεραπευτική δύνομιν, μᾶς προφυλάσσουν καὶ
ἡμιφοροῦν νὰ προλάβουν καὶ καταστροφάς.

· Ο διμέθυστος ἐπὶ τὴν ὑπόδεση, σώζεις ἀπὸ τὰς ἀνοησίας καὶ ἀπὸ
κάθε ὑπερβολῆν. «Οσοι τὸν φοροῦν ἡμιποτοῦν νὰ είναι βέβαιοι διτὶ^τ
διαν κινδυνεύουν νὰ περιθωρίουν τὰ δρια τῆς φρονήσεως, οὗτε νὰ περι-
πλακοῦνται σε περιπτειας.

· Οσοι φοροῦν ἐνī σάπειροι δὲν ἔχουν νὰ φοβοῦνται τὰς κο-
λακιαὶς δη λόλων.

Τὸ ρουπίνι προφυλάσσει ἀπὸ τούς... σεματισμούν! καὶ τὰς
σχετικαὶς μὲ αὐτὸν ἀσθενείας.

Τὸ τουκούμιτον παρέχεται εἰς δισούς τὸ φοροῦν ἐτοιμότετα πνεύ-
ματος, διταραξεῖν καὶ εἰς τὰς πλέον δυσκολίους ἀκόμη περιστάσεις.
Τὸ σμαράγδιο κεντούν τὴν φιλοδοξίαν. Τὸ τοπάριον θεραπεύει
τὴν μελαγχολίαν.

Ανύι πιστεύει δ λαός. Εἴναι διμως καὶ ὀληθῆ; Ιδού τὸ ἔρωτημα.

· Ο μαναδίκος μας ἀνθοπάλης κάθε κοινικοῦ σπιτιοῦ κ.
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΙΤΑΝΤΗΣ μετέφερε τὸ ἀνθοπάλειον του
τῆς δόδου Βουκουρεστίου 16 (τηλέφωνον 23-11) διον θὰ τὸν
εῆσικον τοῦ λοιποῦ καὶ οι φιλανθεῖς ἀναγγώσται τοῦ
«Μπονικέτου».

ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΙΗΣΙΣ

Η ΚΟΡΗ ΤΟΥ ΔΣΤΡΑΠΟΓΙΑΝΝΟΥ

· Γίνεται δι Χάρος κιονινός ἀπίντερα,
Στὸν πρόδο αιθέρα δόλογον, δισπάσει,

Καὶ ἡ ἀκριβόθυγατος τοῦ Ἀστραπόγιαννου

Κατάκαρδο λαβώνεται, καὶ πάνε.

· Ο κυπαρίσιος, στὸ βασὶ τὸν λακοὶ σου

δὲν θέρμη μαρούλη, ὡ κυπαρίσιος.

Τὴς πλούτος τὸν κράτησ δηράδειον,

Μὲ τὰ πρωτοπαλήκηας ἀγγειούδια,

Μὲ τὸς ἀμαρτωλοὺς δικαῖων τάγματα,

Καὶ μὲ γαλιμοὺς τὰ κλείτηκα τραγούδια.

· Εκεὶ γὰ τὸν μαρόρου ποτοπέτρανος

Ο στίχος τοῦ Ἀστραπόγιαννου κυκλώνει

Τὰ μάστιπα τοῦ Διάκου καὶ τὸ Φωτεινόν,

Καὶ τὸ Βλαζάρια κοι τὸ Κατσανώνη.

· Εσεῖς κορύδες πυρούλειας κι' ἀνοιλήματα

Κι' ἀγραπτελες δεστεὶς μυρανιδούμεις,

Της μυρτίας καὶ τῆς δίρης μοκανάσσασμα,

Κι' εἰστες ζανδούλες κυκλώματες πορθίνεις,

· Ο στίχος τοῦ Ἀστραπόγιαννου στραγγούδιον

Στὰ δοοτικά χρονομένα βυθόδα,

δοούλες πον στὰ γόδα ἀπάνω τρέμετε

Σὲ φυλία καὶ στὰ διάφαρα πετραδία,

· Εσεῖς τοῦ Πίλιδον ἀρά γλυκοχαράματα,

Καὶ πολλοπαγηδίματα πον κάνει

Στὸν καλαμιδα καὶ τὰς τοῦ Μαγιάριδον,

· Οι πινκες, ω ἀράνια, ω καλογιανοί,

· Ολα τὴς γῆς εύτης τὰ θησαυρόματα,

· Εσεῖς καρδες κι' ἀγάπε τοῦ πατέρα,

Στρωνώδια δεστεὶς γειτης καὶ προκειμέλα

Καὶ καρδία καὶ φιλία σε τὴν θυγατέρα.

Καὶ ποτὲ πελάρη φαρνή μηδαμαστα,

· Ο καρυοφύλλιαν ἀγύνωστα γυρίστε,

Βιοτόρων τῆς κώρης τοῦ Ἀστραπόγιαννου

Τὸν δέπινητο ὄντοι λιβανίστε.

· Κ' δοὺς δοὺς μὲ πάχη ἀπὸ τὸν Κόσσαρο.

Τὰ ροδοκάλια τῆς αἰγῆς φωρεῖτε,

· Οιεράτης τῆς γειτοίς τοῦ Ἀστραπόγιαννου,

Καὶ τοῦ ψηνού τῆς δινεια γειτης,

Και πονδούτο τη στὸ πλάτο τοῦ πατέρα της

Σὲ παραστραπούμενό περιστέρι

Γά νὰ σκοτώστη κάπου λευκοστόλισμα

Στὸ πορφυρὸ τῆς λεβενίδας δατέρη.

Κ Π Π λαρμᾶς

ΔΗΜΩΔΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Η ΑΤΥΧΗ ΝΥΦΗ

Μία λιγορή παντείσται, τῆς κάροι τὰ προκινή της.

Χούνον τῆς κάρον τὰ προκινά, χρόνος τά πάντων προπούκια,

Τῆς δίνει κι' ὡ πατέρας της χρόνο θροινὶ νὰ κατοή

Και μούλια χρουσαπούλη νὰ περπατή καβάλλα.

· Ηθ' δ καιφός δ δισκοτος κι' δ χρόνος φωρισμέλος:

Φταγάνονταν τὰ περιεργά κι' ἐφάγαν την προσία,

· Ανδρας τη γύρη πιστος, κι' δ πενθερός δραγάτης,

· Η περιέρη ξενιθέτε κι' η νιφή ξενινύραινε.

Στανφόδεσ τὰ κέρια της ε' τὸν πεδεύο της πάσι :

· Εστιν πατέρειον διο γεμβούν καὶ πενθερέ διεπερούνος

Παρακαλούσιον τὸ Θεό μὲ πικρομένα κείλι :

· Θέ μον, ναύδη της δούλαις μον καὶ νὰ μη μὲ νιωρίζουν.

· Κι' δ θείς της ιβριθήδησε καὶ πηγή καὶ ταις ηρέ.

· Γεάς σας χαράς οσ δούλιος αισιός!

· Καλῶς τη γυντοσούλα!

· Δὲν πατ' ἀπάνω την κυνά, κι' ἀπάνω την ἀρένητη,

Μη θέλουν δούλα για νερό, δούλα νὰ πάρη για ξύλα;

· Γιά τε γέρε, γήρωις ἀπὸ δῶ, καθάριο γυντοπόύλο,

Τι πέντον την κυρδες κι' ἔξειντη μαρούτας,

· Αν ἔστη ρόκα κι' ἀργαλειο καὶ φονχα για νὰ οφαίνη,

Κι' ώμιο τραγούδι ἀρχίπνοις κι' ἀργά κι' δργά τη λέσι :

· Διασοδι πολινδρόδιο καλόντο καιροντ διασομένο,

Διασοδι διταν σὲ διάδειμον ήδηντας γιαστούλεσσού,

Διασοδι διταν σὲ τύλια ηδηνταγ μὲ ἀρραβούνισσαν,

Διασοδι διταν σὲ κοίληγα ηδηντα για νὰ μὲ πάρον.

Κνρα γηρά δηντακούν καὶ της ἀπελογήθη :

· Δηνάλα μ' πόδ' ειδ' τοτος οσον καὶ ποια τα γονικά σου;

· Η μαργα μον Γανγάνισσα κι' δ κονσης μ' ἀλ' τηρ Πόλι,

Κ' δην' ειδ' Φροσος ή λυγερη κι' δ Φροσος ή μαυρομάτα.

Κ' ή μάνα της κατέβηκε καὶ τη σιγιτογκαλάζει.